

TCORX

FITNESS IN MOTION

Manuel d'utilisation



STEPPER FORCE



Notice d'utilisation traduite en langue française.



Lire attentivement la notice et toujours laisser à côté de l'appareil.

Table des matières

- 1.0 Consignes de sécurité**
 - 1.1 Destination de l'appareil et contrindications - Conventions
 - 1.2 Etiquettes sur le produit
 - 1.3 Caractéristiques techniques

- 2.0 Pièces où installer l'appareil**
 - 2.1 Déballage – Contenu de l'emballage
 - 2.2 Montage de l'appareil

- 3.0 Programme d'entraînement**
 - 3.1 Conseils pratiques - suggestions d'utilisation
 - 3.2 Fonctions de la console
 - 3.3 Plier et déplier le stepper force

- 4.0 Maintenance**
 - 4.1 Remplacement des piles

- 5.0 Elimination – Recyclage**

- 6.0 Catalogue pièces détachées – Commander des pièces de rechange**
 - 6.1 Vue éclatée
 - 6.2 Liste des pièces détachées

- 7.0 Conditions de garantie**

1.0 Consignes de sécurité

Pratiques admises

- Avant le montage et l'utilisation de cet appareil, lire attentivement cette notice, ainsi que les éventuelles feuilles annexées.
- Destiner uniquement cet appareil pour un usage domestique. Les modalités et les avertissements pour son utilisation devront être expliqués à tous les membres de la famille, ou aux amis qui seront autorisés à utiliser cet appareil.
- Utiliser uniquement cet appareil sur un sol plat et recouvrir le revêtement sous l'appareil pour éviter des dommages.
- S'assurer que la personne utilisant l'appareil ait bien compris les instructions et surveiller ses premières phases d'entraînement. La notice d'instruction doit toujours se trouver à côté de l'appareil, pour être consultée rapidement en cas de nécessité.
- S'assurer que les personnes utilisant cet appareil aient au minimum 16 ans et qu'elles aient une bonne santé physique.
- Toujours porter des vêtements adaptés pour une activité sportive, qui n'empêchent pas de faire des mouvements. Porter des chaussures adaptées pour la course.
- Toujours tenir fermement le guidon pendant l'entraînement. Pendant la séance, toujours surveiller votre fréquence cardiaque et adaptez en conséquence l'intensité de vos efforts.
- Si pendant une séance vous ressentez des nausées, des douleurs thoraciques, des étourdissements, des sensations de fatigue, arrêtez immédiatement votre entraînement et consultez un médecin.
- S'assurer périodiquement que l'ensemble des boulons et autres fixations de l'appareil soient bien serrés.

Pratiques non admises

- NE PAS installer cet appareil au sein de club de fitness ou dans des lieux destinés au commerce ou à la location, car cet appareil n'est pas conçu pour un usage intensif ou pour la rééducation.
- NE PAS poser de verre ou de bouteille contenant une boisson à côté ou au-dessus de l'appareil.
- NE PAS abîmer la console et les parties plastiques de l'appareil avec des objets pointus, des brosses ou des éponges abrasives ou encore avec des substances chimiques agressives.
- NE PAS démonter des parties de l'appareil, sauf si l'opération est indiquée dans ce manuel d'instruction.
- NE PAS installer l'appareil au sous-sol, sur une terrasse, dans un cave, dans une zone humide de manière générale, ne pas le laisser exposé aux aléas climatiques (pluie, soleil...).
- Empêcher les enfants et les animaux domestiques de s'approcher de l'appareil. Il est fortement recommandé de placer cet appareil à l'intérieur d'une pièce prévue à cet effet, disposant d'une porte qui empêche l'accès à toute personne n'étant pas autorisée à s'approcher à ce type de produit.
- Ne jamais utiliser l'appareil s'il est endommagé ou s'il n'est pas en parfaite condition d'utilisation. En cas de dommages et/ou de mauvais fonctionnement de l'appareil éteindre et ne pas le réparer soi-même. Pour d'éventuelles réparations s'adresser uniquement à un centre d'assistance spécialisé.
- NE JAMAIS pédaler pieds-nus et ne pas porter de chaussures avec des semelles en cuir ou tout autre matériau rigide.
- NE PAS porter des vêtements synthétiques ou en laine mélangée pendant l'entraînement. L'utilisation de vêtements non adéquates pourrait causer des problèmes liés à l'hygiène mais aussi de créer des décharges électrostatiques.

1.1 Destination de l'appareil et contreindications – Conventions

L'appareil indiqué dans cette notice a été élaboré et certifié pour un usage privé à l'intérieur d'un milieu domestique. C'est un appareil sportif qui permet de reproduire les mouvements de montée de marches, permettant ainsi de travailler fessiers et cuisses, et de pouvoir garder la forme grâce à un entraînement constant.

Cet appareil permet de pratiquer une activité sportive tout en restant chez soi, ainsi vous pourrez faire du sport même quand les conditions météorologiques ne le concèdent pas, ou bien plus simplement quand vous n'avez pas le temps ou l'envie de sortir de chez vous pour aller courir, ou pour vous rendre dans un club de fitness.

Il est indispensable de suivre toutes les instructions et les avertissements contenus dans cette notice, pour être sûr de vous entraîner en sécurité. Des efforts intensifs et prolongés requièrent une bonne condition physique ; c'est pour cela qu'il convient d'évaluer les contreindications d'usage, listées ci-après.

L'utilisation de cet appareil est interdite dans les conditions suivantes:

- Si l'Utilisateur a moins de 16 ans,
- Si l'Utilisateur a un poids supérieur à la limite indiquée sur l'étiquette et dans les données techniques,
- Si l'Utilisateur est enceinte,
- Si l'utilisateur a du diabète,
- Si l'Utilisateur présente des pathologies liées avec le cœur, aux poumons, ou aux reins.

La garantie sur le présent appareil et la responsabilité du distributeur tomberont, savoir:

- En cas d'utilisation impropre de l'appareil, différente de celle précisée dans la présente notice,
- Si les modalités et les intervalles de la maintenance à exécuter ne sont pas respectés,
- En cas de démontage réalisé à vos risques et périls,
- En cas d'utilisation de pièces détachées qui ne sont pas d'origine,
- En cas de non-respect des conseils de sécurité indiqués dans les étiquettes et dans la notice.

Cette notice contient toutes les informations nécessaires pour l'installation, la maintenance et une utilisation correcte de l'appareil.

L'utilisateur de ce produit, ainsi que ses éventuels amis et les membres de sa famille qui l'utiliseront, ont l'obligation de lire attentivement les informations contenues dans cette notice, pour faire une installation et un usage correct.

Respecter les indications contenues dans ce guide garantit une sécurité personnelle maximale et une plus grande durée de vie du produit.

Les avertissements de sécurité et les parties de textes importantes ont été mis en évidence en les mettant en texte gras et sont précédés par les symboles suivants:



Les informations mises en évidence par ce symbole signalent un **DANGER**, faire très attention pour éviter des blessures physiques.



Les informations mises en évidence par ce symbole signalent une **PRECAUTION**, faire très attention pour éviter d'endommager l'appareil

OBSERVATION:

Les illustrations contenues dans cette notice ont pour but de simplifier et de rendre plus intuitif les sujets traités.

Toutefois, à cause de mises à jour constantes des produits, il est possible que certains des dessins soient différents du produit acheté ; dans cette éventualité, il est rappelé qu'il s'agit d'aspects esthétiques et que la sécurité et les informations les concernant restent garanties.

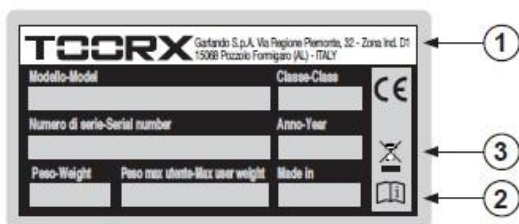
Le constructeur poursuit une politique de développement constant et de mise à jour et peut apporter des modifications aux parties esthétiques du produit sans donner de préavis.

1.2 Etiquettes sur le produit

- 1) L'étiquette d'identification du produit indique l'adresse du distributeur, les données techniques et le numéro de série.
- 2) Symboles de rappel concernant l'obligation de lire la notice avant utilisation avant d'accomplir toutes les opérations de montage ou quelque intervention de maintenance que ce soit, de l'appareil.
- 3) Symbole indiquant que l'appareil commercialisé est conforme aux Directives Européennes concernant le traitement des déchets dangereux des appareils électriques et électroniques.
- 4) Avertissement de sécurité concernant le danger de brûlures provoquées par la surchauffe des cylindres pendant l'utilisation de l'appareil.

- 5) Avertissement de sécurité concernant le risque de vous faire écraser les doigts pendant les opérations de pliage et de dépliage de l'appareil.

L'étiquette indiquant la conformité ne doit jamais être enlevée ou détériorée, le sigle précisant le modèle de l'appareil, ainsi que son numéro de série doivent toujours être renseignés en cas de demande de pièces de rechange.



1.3 Caractéristiques techniques

Réglage de l'intensité	Réglage manuel sur 12 niveaux grâce à la vis sur les cylindres
Indication console	Nombre total de marches, Durée, Calories, Nombre de marches par minute
Dimension appareil plié	620 X 150 X 1520 mm
Dimension emballage	800 X 620 X 1400 mm
Poids net	22 kg
Poids brut	24 kg
Poids maximum utilisateur	120 kg
Conformité	Directive EMC (2004/108/CEE) – Directive RoHs (2011/65/EU) Directive Produits (2001/95/CEE) – Norme EN 957-8 Classe HC
Alimentation de la console	2 piles alcalines de 1,5 V de type AAA

2.0 Pièces où installer l'appareil

✓ *CARACTERISTIQUES DE LA PIECE:*

Pour une utilisation correcte et un bon usage à long terme, la pièce où sera installé l'appareil doit:

- Etre au sein d'une maison ou d'un appartement,
- Etre couverte et suffisamment grande,
- Etre dotée de lumière artificielle et naturelle adaptée,
- Etre dotée d'une fenêtre d'aération,
- Avoir une température comprise entre 5°C et 32°C,
- Avoir une humidité relative comprise entre 20% et 90%.

L'appareil NE DOIT PAS être placé en plein air, dans un local humide, ou dans un endroit exposé à une atmosphère saline.

✓ *CARACTERISTIQUES DU SOL:*

Le sol indiqué pour placer l'appareil doit:

- Avoir un revêtement parfaitement plat,
- Avoir un plancher capable de supporter le poids de l'appareil.

Les revêtements construits avec des matériaux de qualité (per exemple: parquet, moquette) DOIVENT être protégés avec une plaque de caoutchouc ou des plaques de feutre sous les zones d'appuis.

✓ *CONDITION REQUISES DU LOCAL D'INSTALLATION:*

La zone de la pièce choisie pour placer l'appareil ne doit pas être trop exposée au soleil. Si la pièce contient une fenêtre très large, il faudra installer un rideau protecteur.

L'appareil ne doit pas être placé à côté de systèmes d'air conditionné ou de d'installation de chauffage, pour éviter d'être au contact de ces sources de ventilation d'air.

✓ *CONDITIONS DE SECURITE:*

Il est préférable que cet appareil soit installé dans une pièce qui puisse être fermée à clé, de sorte que des enfants ou des animaux domestiques ne puissent y avoir accès.

2.1 Déballage – Contenu de l’emballage

L’emballage est constitué par une boîte en carton fermée avec des points métalliques et des bandes de serrage.

Quand la boîte est posée par terre, merci de respecter l’indication Côté Haut, matérialisé par une flèche imprimée sur l’emballage. Pour ouvrir le carton, couper les bandes de serrage avec des ciseaux, puis enlever les points de fermeture en métal avec une pince.



Nous vous conseillons de ne pas endommager l’emballage d’origine et d’éventuellement le garder ; ceci au cas où l’appareil présentait des défauts et qu’une réparation sous garantie soit nécessaire.

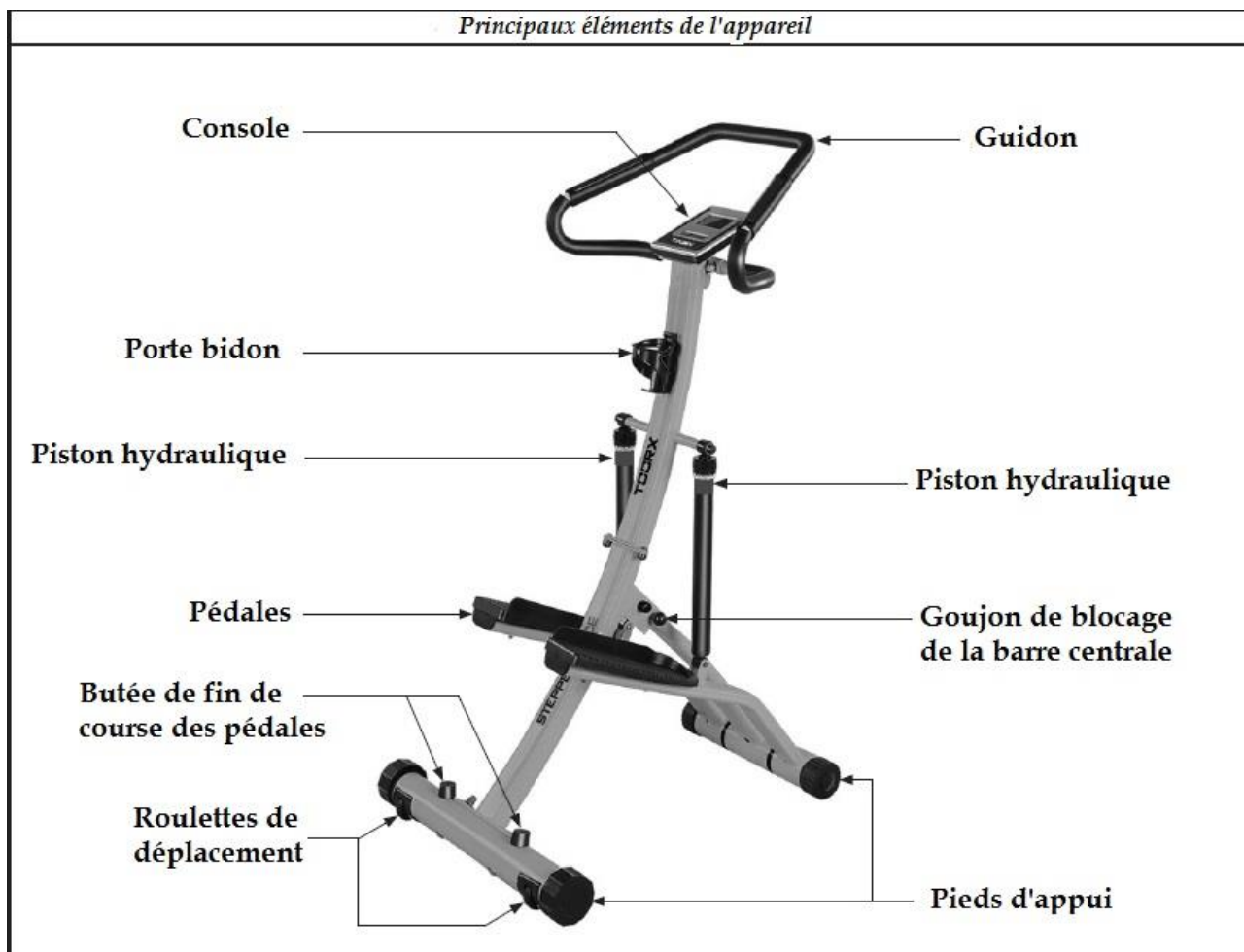


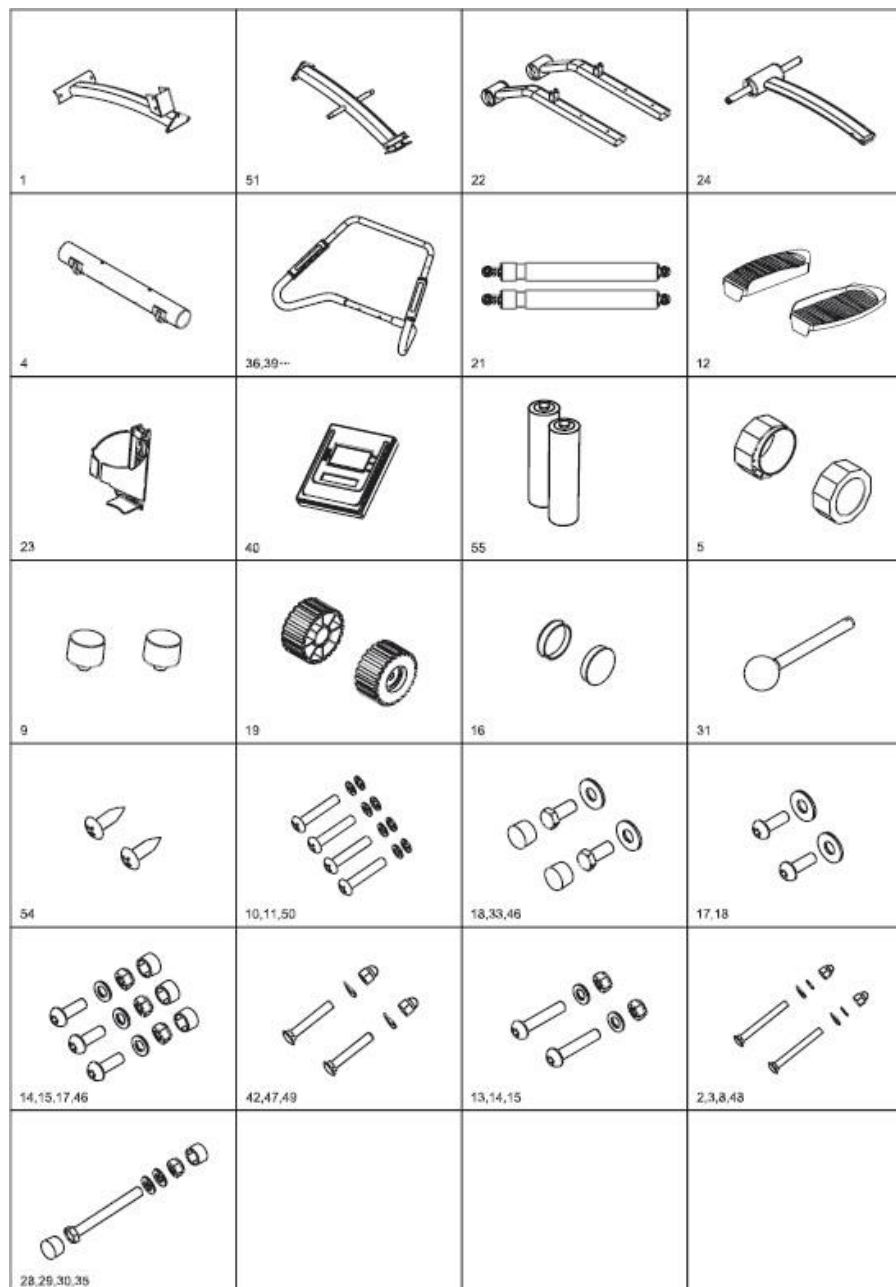
L’emballage est réalisé avec des matériaux recyclables ; pour l’élimination des éléments d’emballage, respecter les normes locales pour la récupération des matériaux recyclables. Les éléments d’emballage (cartons et sacs) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils représentent potentiellement une source de danger.

Après avoir retiré l’appareil de l’emballage, vérifier les éventuels dommages subis pendant le transport et contrôler la présence de tous les composants indiqués sur les illustrations.

Pour le montage de cet appareil il faut être en possession des outils suivants : Clé plate de 17, clé plate de 14, clé Allen de 6, tournevis cruciforme.

Principaux éléments de l’appareil





N°	Description	Nbr	N°	Description	Nbr
1	Montant inférieur	1	9	Butée de fin de course pédalier	2
51	Montant supérieur	1	19	Manchon avant	2
22	Barre attache pédale	2	16	Bossage rond	2
24	Barre centrale se support châssis	1	31	Goujon de blocage barre centrale	1
4	Pied arrière	1	54	Vis cruciforme	2
36	Guidon – partie inférieure	1	10-11-50	Vis assemblage pédales	4
39	Guidon – partie supérieure	1	18-33-46	Vis assemblage partie sup. cyl.	2
21	Piston hydraulique	2	17-18	Vis assemblage pied arrière	2
12R	Pédale droite	1	14-15-17-46	Vis assemblage châssis	3
12L	Pédale gauche	1	42-47-49	Vis assemblage guidon	2
23	Porte bidon	1	13-14-15	Vis assemblage partie inf. cyli.	2
40	Console	1	2-3-8-48	Vis assemblage pied	2
55	Piles 1,5V dc – R03 – AAA	2	28-29-30-35	Vis assemblage barre centrale	1
5	Manchon arrière – Rég de niveau	2			

2.2 Montage de l'appareil

Sortir l'appareil de son emballage et le poser par terre ; sortir également tous les autres éléments et les disposer par terre à côté de l'appareil. Ouvrir tous les sachets et disposer leurs contenus dans des différents conteneurs

A

- Fixer le porte-bidon 23 sur le montant supérieur 51 en serrant deux vis 54 avec le tournevis cruciforme.

B

- Enfiler les manchons arrière 5 aux extrémités du pied arrière 4 ;
- Enfiler les deux butées de fin de course en caoutchouc 9 dans la partie supérieure du pied arrière 4.

Se reporter à l'illustration, assurez-vous que les roulettes de déplacement soient orientées vers e bas

- Fixer le pied arrière 4 au montant arrière 1 en serrant deux écrous 2 accompagnés de rondelles plates 3 et rondelles fendues 48 et deux vis 8 ; respecter l'ordre indiqué sur l'illustration.
- Pour compenser des différences de niveau du sol, faire tourner les manchons 5 qui sont étudiés pour assurer cette fonction.

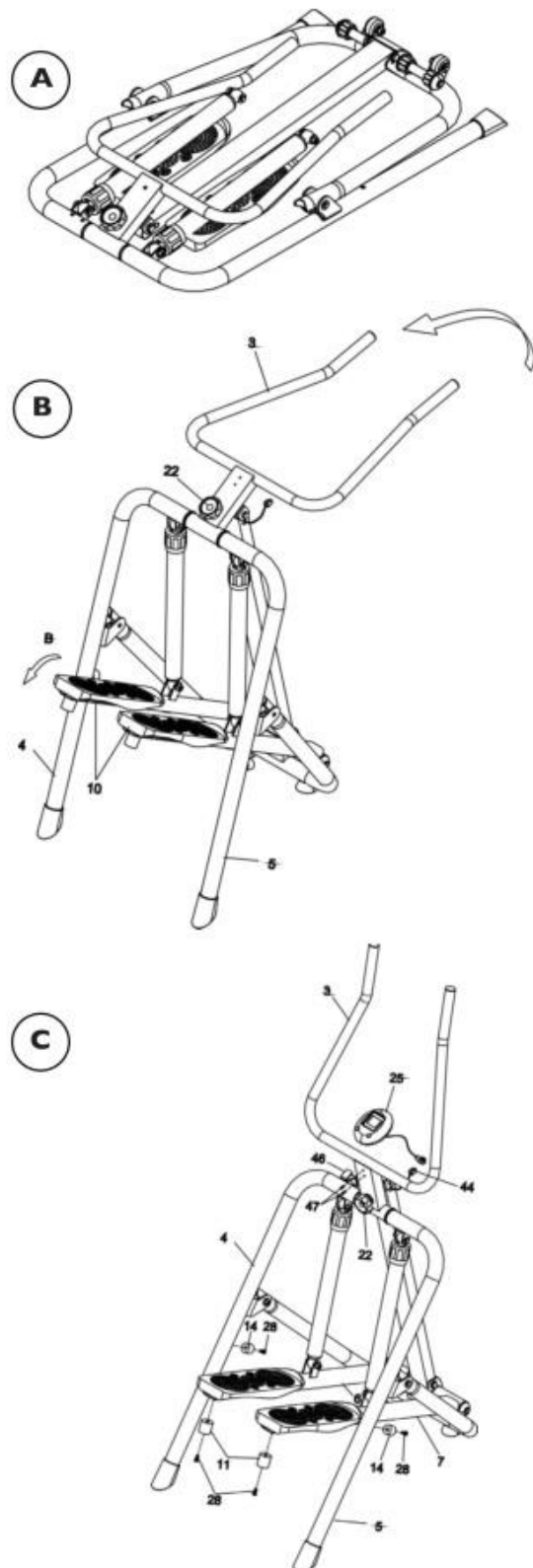
C

- Sur les axes de la barre centrale de support 24 assembler les deux barres de support de pédale 22 puis enfiler deux manchons 19 et fixer chacun avec une vis 19 accompagnée d'une rondelle plate 18. Placer un bossage 16 dans chaque trou des manchons avants, pour cacher la vis de fixation.



Avant de fixer les deux barres de support de pédales 22 assurez-vous de respecter l'orientation de montage, en respectant le côté droit « R » et gauche « L » indiqués sur les autocollants.

Quand les deux barres de support 22 sont montées à l'envers, la console n'est pas en mesure d'exécuter le comptage des marches.



D

- Fixer le montant inférieur **1** sur la barre de support central **24** en serrant une vis **30** accompagnée par une rondelle plate **29** un écrou **28** et une rondelle plate **29**.
- Positionner un manchon couvre-écrou **35** sur l'écrou **28** et sur la tête de vis **30**.
- Enfiler le goujon de blocage **31** sur la barre de support **24**, dans le trou libre à côté de la vis **30**.

*Assurez-vous de connecter la vis **30** dans le trou supérieur et le goujon de blocage **31** dans le trou inférieur.*

- Insérer le connecteur **27** (du compteur de pes) dans le compteur **52** (du câble central du capteur de pas) (voir spot A).

Assurez-vous de répartir le câble du capteur, en évitant que celui-ci puisse interférer avec les mouvements du montant inférieur lors des manœuvres d'ouverture/fermeture.

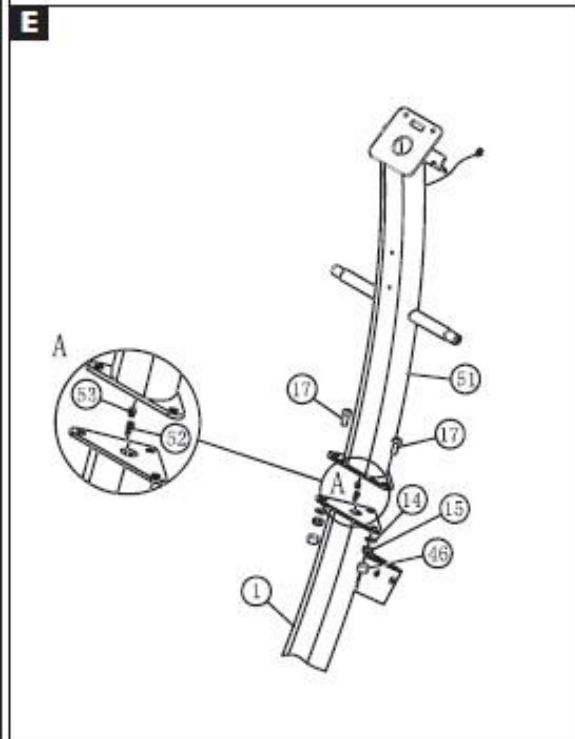
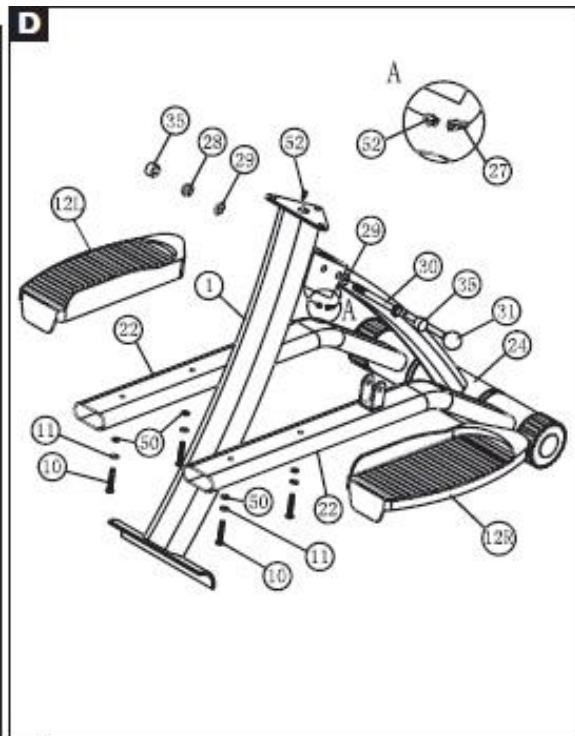
- Placer la pédale de droite **12R** et de gauche **12L** sur leurs respectifs supports **22R** et **22L** puis fixez-les en serrant chacune dans la partie inférieure deux vis **10** accompagnées de deux rondelles plates **50** et deux rondelles fendues **11**.

E

- Approcher le montant inférieur **1** et le montant supérieur **51** ; maintenir cette position et connecter les deux câbles **52** et **53**.

Assurez-vous de répartir le câble du capteur, en évitant que celui-ci puisse être écrasé entre les deux montants.

- Fixer les deux montants en serrant trois vis **17** avec écrous **46** accompagnés de rondelles plates **14** et rondelles fendues **15**.

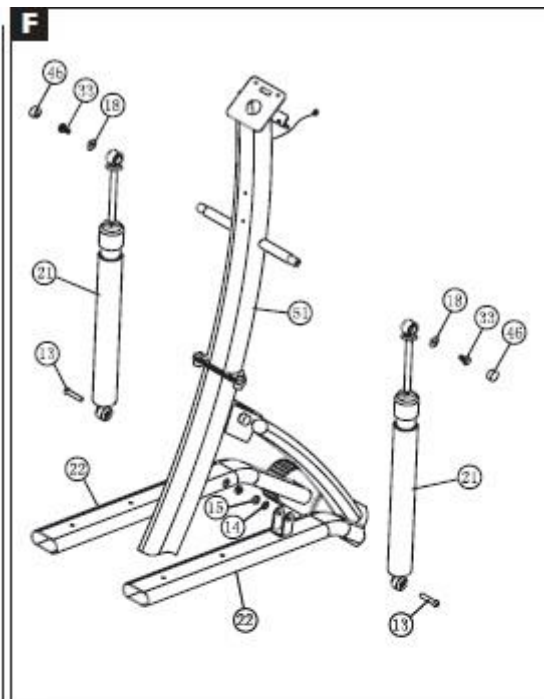


F

- Enfiler les œillets de la tête des pistons 21 dans les goujons du montant supérieur 51 et fixer en serrant chacun avec une vis 33 accompagnée d'une rondelle plate 18.
- Couvrir la tête des deux vis 33 avec un capuchon 46.

Avant le montage des pistons, assurez-vous que les vis soient sur la position 1.

- Enfiler les œillets de la partie inférieure des deux cylindres 21 entre les pattes en forme de U placées sur la barre de support des pédales.
- Fixer la partie inférieure des pistons 21 en serrant chacun avec une vis 13 et un écrou 15 accompagné d'une rondelle plate 14.



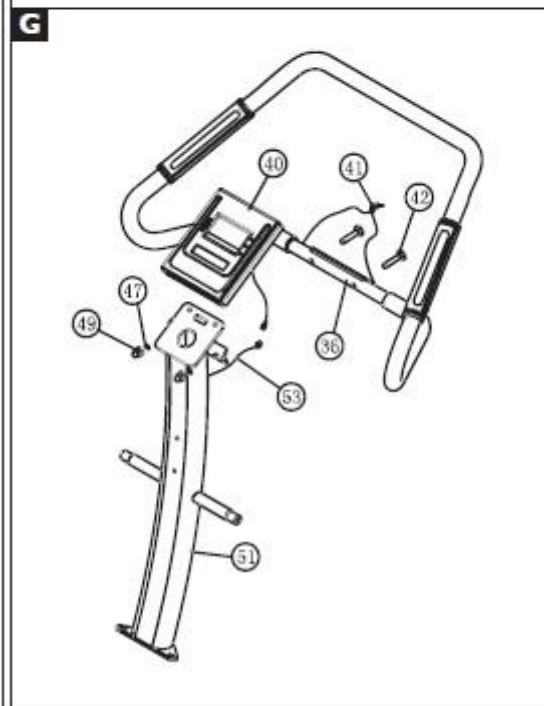
G

- Fixer le guidon 36 sur l'emplacement du montant supérieur 51 en serrant deux vis 42 avec deux écrous 49 accompagnés de rondelles ondulées 47.

Assurez-vous de ne pas écraser ou couper les câbles du capteur cardiaque lors de la fixation du guidon.

Assurez-vous que la console 40 contienne les piles nécessaires à son fonctionnement, logées dans la partie postérieure. Retirer les éventuelles bandes de matériel isolant et vérifier que les piles soient chargées.

- Retirer les deux vis préassemblées derrière la console. Positionner la console 40 sur la plaque de fixation en haut de la barre supérieure 51 et fixer à nouveau avec les mêmes vis.
- Relier les connexions 53 et 40 relatives au compteur de marches.
- Relier les connexions 41 et 40 relatives au capteur de pulsations cardiaques.



3.0 Programme d'entraînement

Avant de commencer à utiliser cet appareil, nous vous conseillons de consulter votre médecin afin qu'il vérifie votre condition physique et votre état de santé, et pour évaluer avec lui les précautions à prendre en vue de cette pratique sportive.

Pour ceux d'entre vous qui commenceront à utiliser cet appareil sans tout autre entraînement, il est nécessaire d'avoir une autre une approche modérée, avec un maximum de trois séances par semaine, avec une durée d'entraînement et une vitesse réduite. Ceci vous permettra de vous familiariser avec la console et de vous éloigner lentement d'une vie sédentaire.

Pour ceux d'entre vous qui pratiquent déjà une activité sportive et ont l'intention d'utiliser cet appareil en complément de celle-ci, nous vous conseillons de vous adresser à un coach pour la programmation des séances d'entraînement, et la mise en place d'un programme.

Contrôler ses pulsations cardiaques pendant l'entraînement peut permettre d'atteindre trois objectifs:

Amincissement: en maintenant un niveau cardiaque entre 60 % et 75 % il est possible de brûler des calories sans devoir faire d'efforts,

Amélioration des capacités respiratoires: en maintenant un niveau cardiaque entre 75 % et 85 % on peut faire travailler les poumons en axant son travaille sur un régime aérobie,

Amélioration des capacités cardio-vasculaires: en maintenant un niveau cardiaque entre 85 % et 100 % on peut faire travailler le cœur en axant son travail sur un régime anaérobie.

L'utilisation de cet appareil doit être faite en respectant trois phases:

ÉCHAUFFEMENT: avant d'exécuter un entraînement en utilisant cet appareil, il est nécessaire d'exécuter certains exercices pour s'échauffer et étirer les muscles, il est nécessaire de faire monter la température du corps et de mettre en condition le cœur et les poumons.

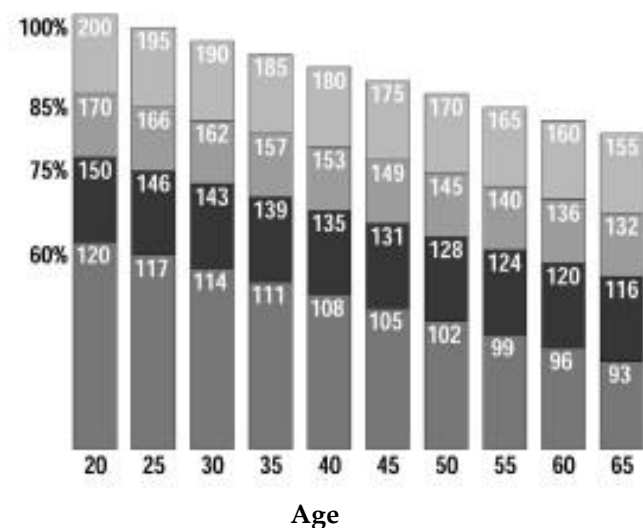
ENTRAÎNEMENT: commencer par un régime réduit et après l'échauffement, augmenter progressivement l'intensité de l'exercice jusqu'à ce que votre battement cardiaque rejoigne la valeur de seuil désirée.

Nous vous conseillons d'avoir une fréquence cardiaque constante dans la zone cible, déterminée par rapport à votre objectif (amincissement, amélioration des capacités respiratoires ou des capacités cardio-vasculaires). Durant les premières semaines d'utilisation, les séances d'entraînement ne doivent pas dépasser une durée de 20 minutes, quand vous aurez pris confiance et que votre condition physique sera meilleure vous pourrez effectuer des séances qui pourront aller jusqu'à 60 minutes.

FASE DE REFROIDISSEMENT: au terme de la séance, nous vous conseillons de vous relaxer en exécutant des exercices d'étirements pendant quelques minutes.



L'entraînement à un niveau anaérobie est autorisé uniquement pour les sportifs professionnels et les personnes bien entraînées.



Niveau idéal pour les capacités cardio-vasculaires.

Niveau idéal pour les capacités respiratoires.

Niveau idéal pour le brûlage des graisses.

Niveau à faible intensité.

3.1 Conseils pratiques et suggestions d'utilisation

Cet appareil a été développé pour offrir une position confortable pour le type d'exercice qui est fait.

Pour éviter des douleurs au dos et aux articulations, il convient d'adopter certaines postures, savoir:

- Saisir les extrémités des poignées du guidon avec vos mains ;
- Garder le buste légèrement fléchi en avant ;
- Régler avec vos bras l'inclinaison de votre corps afin qu'il suive l'angle d'inclinaison des montants de l'appareil ;
- Garder la tête haute et le regard en avant pendant l'exercice.



Il est important de garder une position correcte sur l'appareil, pour éviter des douleurs cervicales et lombaires. Saisir le guidon en fonction de votre taille pour que votre dos ne soit pas courbé.

L'utilisation de cet appareil est simple et naturelle, comme si vous montiez des marches. Il n'est pas utile de travailler sur toute la longueur des pistons, il suffit de faire des petits mouvements avec des répétitions rapides, en évitant de toucher par terre avec les butées A.

Surveillez vos pulsations cardiaques en prenant votre pouls ou en utilisant un cardio fréquencemètre.

L'intensité de l'exercice peut être réglée en tournant la vis B placée sur la partie supérieure des deux cylindres, pour réduire ou augmenter le degré de résistance.

Le réglage des vis doit être fait avant de monter sur les pédales, quand les pistons sont en position de repos.

Les deux vis disposent d'un marquage de l'intensité contenant douze niveaux.

Pour obtenir la même force sur chaque pédale, il faut régler la même valeur sur chaque vis.



Pendant la séance d'entraînement, le corps du cylindre peut devenir chaud. Laisser refroidir les pistons pendant quelques minutes avant de le toucher avec les mains.



3.2 Fonctions de la console

La console est principalement constituée d'un écran à cristaux liquides, qui permet une lecture des données suivantes:

SCAN

Permet le défilement automatique des mesures indiquées sur l'écran central (Nombre total de marches, Calories, Nombre de marches par minute, Pulsations, Durée, Scan). La mesure matérialisée par les triangles sur les côtés indique la mesure indiquée sur l'écran.

STEPS (Count) (Nombre Total depuis début)

Décompte des marches montées sur l'appareil depuis le début de la séance, indiqué sur l'écran supérieur pendant toute la durée de l'exercice).

TOTAL STEPS (Nombre Total de Marches)

Décompte des marches montées sur l'appareil depuis le dernier remplacement de la pile.

STEPS/MIN (Nombre marches/min)

Décompte moyen des marches montées par minute pendant la séance en cours.

PULSE / Pulsations cardiaques

Mesure des pulsations cardiaques, relevée par les capteurs placés sur le guidon. La valeur est indiquée en bpm (battements par minute) (*)

TIME

Indique la durée de la séance en partant de 00 : 00 depuis le début de la séance. Le décompte du temps est indiqué uniquement avec la fonction SCAN.

Fonctions des touches

Touche MODE

Appuyer sur MODE pendant la séance pour voir une donnée en particulier ou bien appuyer pour arriver à SCAN et permettre le défilement automatique des mesures.

Touche RESET

Appuyer sur RESET pour mettre à zéro toutes les données (opération à effectuer avant d'entreprendre une nouvelle séance).

Touche SET

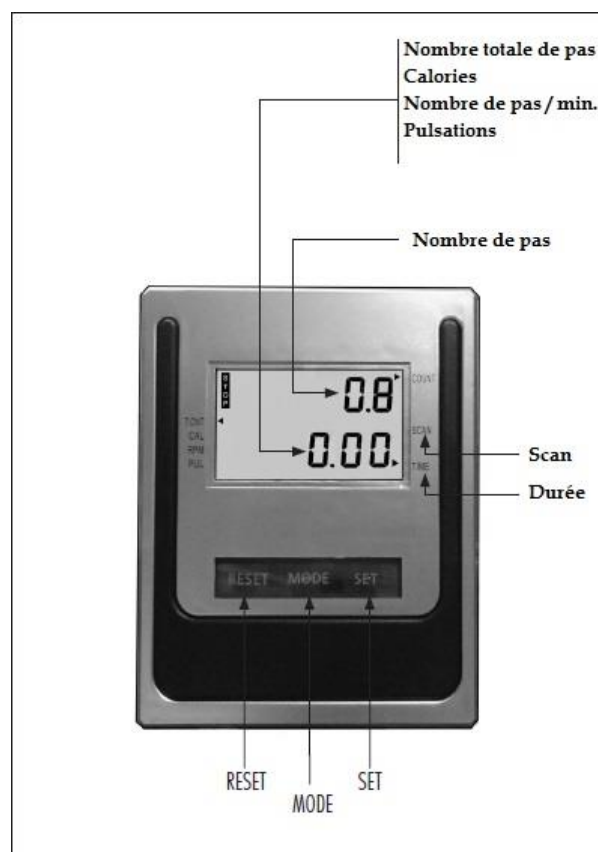
Après avoir sélectionné PULSE grâce à la touche MODE, appuyer sur SET pour régler la fréquence cardiaque de référence qui doit être maintenue.

Quand la valeur de référence est atteinte, la console émet un signal sonore.

Observations concernant la console:

- 1) Quand l'appareil reste inactif pendant plus de quatre minutes, la console s'éteint pour économiser de l'énergie ; pour activer à nouveau la console, reprendre la montée de marche ou appuyer sur la touche.
- 2) La console ne permet de voir qu'une seule mesure à la fois ; la fonction SCAN permet de lire cycliquement et automatiquement toutes les mesures pendant une séance, sans avoir besoin d'appuyer à chaque fois sur MODE.

(*): Nous vous rappelons que la mesure indiquée est uniquement une donnée de référence approximative, en aucun cas elle ne pourra être appréciée comme une référence médicale.



3.3 Pliage et dépliage de l'appareil

Ce stepper a été développé pour être installé dans un milieu domestique, en tenant compte des contraintes liées à l'espace dans les habitations modernes. C'est pour cela que son châssis est pliable. Quand l'appareil n'est pas utilisé il peut être facilement replié en rangé dans des espaces étroits.

Pour plier le châssis, suivre les instructions suivantes:

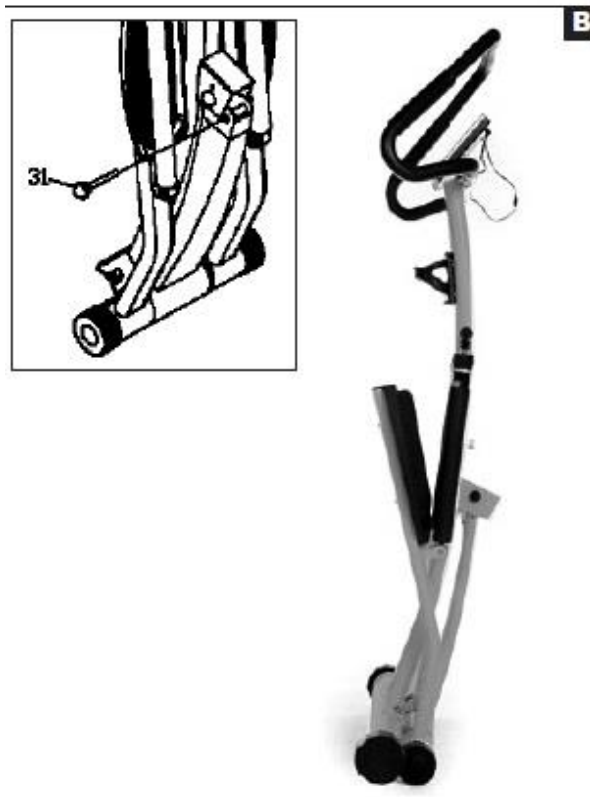
- A. Dévisser la vis de réglage de chaque cylindre et placer sur l'indice 1 ;
- B. Extraire le goujon 31 de son emplacement ;
- C. Maintenir d'une main le guidon et de l'autre pousser le pied avant pour l'amener contre le pied arrière.
- D. Insérer le goujon 31 dans son emplacement pour bloquer la barre centrale de support. Maintenant l'appareil peut être rangé même en position verticale.

Pour déplier l'appareil, exécuter ces mêmes opérations dans le sens inverse.



D A N G E R

Pendant les opérations de pliage et de dépliage, éloigner les enfants et faites attention à vos mains. Le mouvement de ciseaux de l'appareil pourrait blesser vos mains.



4.0 Maintenance



D A N G E R

- Toujours garder l'appareil propre et sans poussière.
- **NE JAMAIS** utiliser de substances inflammables ou nocives pour nettoyer l'appareil. Ne jamais utiliser de solvants pour nettoyer les parties en plastique, mais uniquement des produits à base d'eau, sur des chiffons souples.
- **NE JAMAIS** utiliser de solvants contenant des produits dérivés du pétrole, comme de l'acétone, de l'essence, du tétrachlorure de carbone, de l'ammoniaque, ou des huiles qui pourraient contenir des substances à base de chlore, qui pourraient endommager ou éroder les parties en plastique.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

- Chaque semaine, nettoyer les parties externes en utilisant une éponge humidifiée avec de l'eau et un savon neutre.
- Pour nettoyer la console, utiliser un chiffon humide et non trempé et ne pas frotter fortement.

REPLACEMENT DE LA PILE

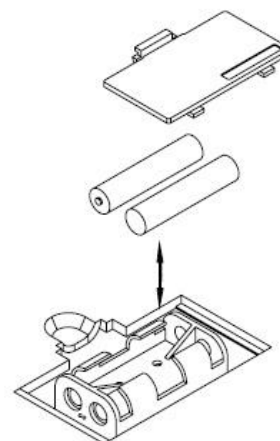


D A N G E R



- Respecter la polarité, contrôler sur l'appareil la position des pôles négatifs et positifs.
- Ne jamais jeter les piles déchargées dans le feu.
- Ne jamais jeter les piles déchargées à la poubelle. Procéder à leur dépôt dans des lieux ou des centres de tri permettant leur récupération.
- Ne jamais tenter de recharger les piles déchargées, utiliser uniquement des batteries neuves de type AAA.

Quand la console commence à afficher les informations avec une certaine lenteur, cela signifie qu'il faut changer les piles.

Pour accomplir cette tâche, il faut retirer le cache situé sur la partie postérieure de la console, extraire les piles et les remplacer avec des piles alcalines neuves de type AAA.



5.0 Elimination – Recyclage

 <p>Le symbole d'un container de poubelle avec une croix dessus indique que les produits commercialisés entrent dans le champ d'application de la directive européenne pour l'élimination des déchets de nature électrique et électronique (RAEE).</p>  <p>Le symbole CE indique que le produit est pleinement conforme à la directive RoHS 2011/65/EU et qu'aucun de ses composants électriques et électroniques installés dans le produit ne contient les niveaux supérieurs à ceux prévus pour ces mêmes substances, retenues dangereuses pour la santé de l'homme.</p>	<p>Cet appareil NE DOIT PAS ne doit pas être éliminé au même titre que les déchets urbains, mais il doit être traité séparément (dans les pays faisant partie de l'union européenne) en le déposant dans des centres de recyclage prévu à cet effet.</p> <p>Garlando S.p.A encourage le respect de la nature et de la santé humaine, même en dehors de l'union européenne, et espère que les règles locales pour l'élimination et le recyclage seront suivies, en respectant autant que possible le tri sélectif des déchets, inhérent aux appareils électriques et électroniques, ainsi qu'aux nombreux autres composants (comme le fer, le cuivre, le plastique...) qui pourront être récupérées et réutiliser.</p>
--	---

6.0 Catalogue des pièces détachées – Commander des pièces de rechange

Pour commander les pièces de rechange se référer à la vue éclatée qui se trouve ci-après.

La commande des pièces détachées doit comporter les indications suivantes:

1. Marque et modèle du produit - voir sur l'étiquette du produit
2. Nom de la pièce à changer - voir la liste des pièces détachées
3. Numéro de référence de la pièce détachée - voir la vue éclatée
4. Quantité nécessaire
5. Nom prénom et adresse pour l'expédition - se référer à la fiche pour commander les pièces détachées, annexée à la notice

Pour une meilleure compréhension, effectuer la commande en utilisant une copie de la fiche de commande de pièces détachées, imprimée sur le petit carton annexé à la notice, se trouvant avec le Certificat de garantie.

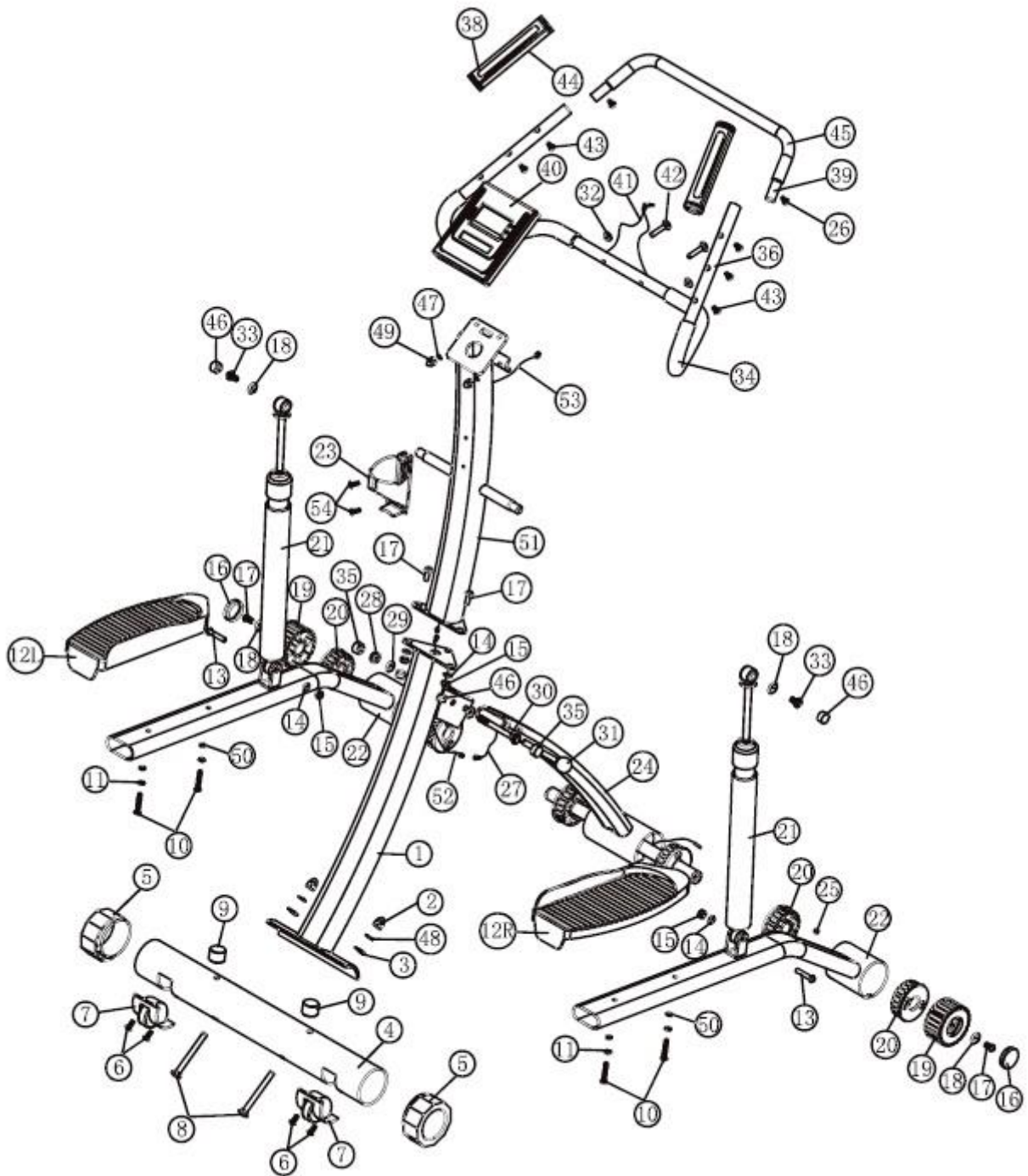
La commande des pièces détachées doit être effectuée par écrit par fax ou par e-mail, en utilisant les données ci-après:

Fax : +39 0143 31 85 94

email : assistenza.everfit@garlando.it

La présente notice peut comporter certaines petites différences par rapport aux produits que vous possédez, car d'éventuelles mises à jour que le constructeur applique au fil du temps peuvent manquer. En cas de difficulté dans la compréhension des schémas et des descriptions, contacter le centre d'assistance technique au numéro suivant : +39 0143 31 85 00.

6.1 Vue éclatée



6.2 Liste des pièces détachées

(En italien uniquement)

Pos.	Descrizione	Q.tà	Pos.	Descrizione
1	Montante inferiore	1		
2	Dado M10	2		
3	Rondella curva	2		
4	Barra d'appoggio posteriore	1		
5	Cappuccio posteriore - Regolatore di livello	2		
6	Vite con testa a croce	4		
7	Ruota di trasporto	2		
8	Vite a incasso	2		
9	Finecorsa pedana	2		
10	Vite con testa a croce	4		
11	Rondella	4		
12R	Pedana dx	1		
12L	Pedana sx	1		
13	Bullone a esagono incassato	2		
14	Rondella piana	5		
15	Dado autobloccante	5		
16	Borchia tonda	2		
17	Bullone a esagono incassato	5		
18	Rondella	4		
19	Cappuccio anteriore	2		
20	Boccola del cappuccio anteriore	2		
21	Cilindro idraulico	2		
22	Barra attacco pedana	2		
23	Porta borraccia	1		
24	Barra centrale di supporto telaio	1		
25	Magnete per sensore conta-passi	1		
26	Vite con testa a croce M5x10	2		
27	Sensore conta-passi cablato	1		
28	Dado autobloccante	1		
29	Rondella	2		
30	Bullone a testa esagonale	1		
31	Perno di bloccaggio barra centrale	1		
32	Passacavo in gomma	5		
33	Bullone a testa esagonale	2		
34	Rivestimento manubrio - parte inferiore	2		
35	Cappuccio copri-dado	2		
36	Manubrio - parte inferiore	1		
38	Sensore rilevazione pulsazioni - parte sup.	2		
39	Manubrio - parte superiore	1		
40	Computer	1		
41	Cablaggio sensore rilevazione pulsazioni	1		
42	Bullone	2		
43	Vite con testa a croce	6		
44	Sensore rilevazione pulsazioni - parte inf.	2		
45	Rivestimento manubrio - parte superiore	2		
46	Cappuccio copri-bullone	5		
47	Rondella	2		
48	Rondella spaccata	2		
49	Dado	2		
50	Rondella spaccata	4		
51	Montante superiore	1		
52	Cablaggio sens. conta-passi- parte centrale	1		
53	Cablaggio sens. conta-passi- parte superiore	1		
54	Vite con testa a croce	2		
55	Batteria ministilo 1,5Vdc / R03 / AAA	2		

7.0 Conditions de garantie

1. Article 1 - DEFINITION

- 1.1) Le terme **Produits** se réfère aux produits de home fitness, c'est-à-dire les appareils sportifs commercialisés par GARLANDO SpA ayant comme marque Toorx, pour la pratique d'exercices physiques dans un usage exclusivement sportif et absolument pas thérapeutique et/ou à usage de rééducation.
- 1.2) Le terme **Garantie** se rapporte à la garantie conventionnelle proposée par GARLANDO SpA selon les conditions définies si après.
- 1.3) **Défaut de conformité:** Le manque de bon fonctionnement du produit, concernant l'usage pour lequel il a été projeté et réalisé.
- 1.4) **Consommateur:** Le terme de consommateur se rapporte à quelque personne physique que ce soit, qui achète les produits pour un usage privé.
- 1.5) **CAT:** L'expression Centre d'Assistance Technique se rapporte à un centre autorisé par GARLANDO SpA pour intervenir, réparer ou substituer le produit.
- 1.6) **Coupon de garantie:** Ce terme fait référence à l'imprimé qui doit être complété en ligne sur le site www.toorx.it ou en cas d'impossibilité, utiliser le coupon papier annexé à la présente notice, qui doit être complété et envoyé à GARLANDO SpA.
- 1.7) **Demande d'intervention** se réfère à la procédure de dénonciation de défaut de conformité et à la demande d'intervention, effectuée en remplissant l'imprimé sur la page Internet www.toorx.it ou en cas d'impossibilité d'utiliser le service en ligne, contacter par fax au numéro +39 0143 31 85 94.
- 1.8) **Notice d'utilisation** se rapporte à la notice donnée au consommateur, dans laquelle sont décrites les instructions, les indications et les avertissements permettant une utilisation correcte de l'appareil, un fonctionnement régulier du produit, mais aussi sa maintenance correcte.

2. Article 2 - DUREE DE LA GARANTIE CONDITIONS DE SA VALIDITE ET EXCLUSION DE LA GARANTIE

- 2.1) GARLANDO SpA Garantit le bon fonctionnement du produit dans le cadre d'une utilisation pour lequel il a été spécialement conçu et pensé, c'est-à-dire pour un usage sportif, et en particulier il garantit le produit contre les éventuels défauts de conformité sur une durée de 24 mois à partir de la date de livraison. La présente garantie est la seule à être concédée par GARLANDO SpA: aucun tiers, à savoir ni les revendeurs autorisés et ni les CAT ne sont autorisés à modifier les modalités de la garantie ou à délivrer sous quelque forme que ce soit d'autre déclarations de garantie.
- 2.2) La présente garantie est valable et efficiente, elle se réfère aux produits GARLANDO SpA achetés par le consommateur en Italie, exclusivement auprès d'un revendeur autorisé et laisse sans préjudices les droits reconnus aux consommateurs, consentis par la loi italienne et par les dispositions de la directive européenne.
- 2.3) Exception faite des points 2.10, 2.11 et 2.12, en terme de déclaration d'éventuels défauts de conformité, le Consommateur à l'obligation d'établir, par la présentation des documents délivrés par le revendeur autorisé (par exemple le ticket de caisse)

la date à laquelle a été effectuée la livraison du produit, le nom du revendeur autorisé et les éléments identifiant le produit. Dans l'optique de maintenir la garantie contractuelle opérationnelle, il est donc nécessaire que tous les documents indiqués ci-dessus, ainsi que la garantie annexée à la notice soient conservés.

- 2.4) Pour une meilleure efficacité de la garantie conventionnelle, il est demandé au Consommateur de remplir en ligne le coupon de garantie sur le site: www.toorx.it ou en cas d'impossibilité d'utiliser le service en ligne, expédier par lettre le coupon papier complété à l'adresse suivante: GARLANDO SpA – Via Regione Piemonte, 32 – Zona Industriale, D1 – 15068 POZZOLO FORMIGARO (AL).

- 2.5) La garantie couvre la réparation et le remplacement gratuit des parties composant le produit, qui présentent des défauts de conformité régulièrement et promptement déclarés par le Consommateur, grâce à l'envoi rapide de la Demande d'Intervention remplie et signée, contrôlée par le personnel du CAT, et imputable à une action ou à une omission du constructeur. Il sera procédé à la substitution pure et simple de l'appareil, à la place de la réparation ou de la substitution des pièces, si le remplacement de ces pièces est objectivement impossible ou trop onéreux.

- 2.6) Conformément aux indications contenues dans le Code de Consommation, on suppose que les défauts de conformité déclarés dans une période de six mois à partir de la livraison du produit existaient déjà à cette date, à moins que cette hypothèse soit incompatible avec la nature du produit ou du défaut de conformité. Passé ce délai de six mois, il appartiendra au Consommateur de fournir des éléments de preuve concernant l'existence du défaut de conformité au moment de la livraison du produit.

- 2.7) La substitution du produit en entier ou d'un de ses composants n'entraîne aucune extension de la garantie. La garantie se terminera à la fin des 24 mois à partir de la livraison du produit de départ.

- 2.8) Pendant la période couverte par la garantie, les prestations exécutées uniquement par les CAT à titre gratuit.

- 2.9) Dans le cas où il ne serait pas possible de procéder à la réparation directement auprès du domicile du consommateur, car l'appareil ou ses composants devraient être soumis à une réparation auprès du siège social de GARLANDO SpA, il incombera au Consommateur d'envoyer à ses propres frais l'appareil à échanger auprès de la dite siège social. Dans cette éventualité, tous les risques liés au transport du produit de l'appareil seront mis à la charge du Consommateur, et en aucun cas GARLANDO SpA ne pourra être retenu responsable des éventuels dommages subis par le produit ou à ses composants durant le transport effectué par un coursier. Au cas où le consommateur n'est pas joignable par le coursier chargé par GARLANDO SpA, au moment de la livraison de l'appareil réparé ou échangé, les frais générés par les expéditions suivantes qui seront dus au coursier, seront à la charge exclusive du consommateur et devront être payé au coursier

- directement par le consommateur lors de la livraison du produit.
- 2.10) Le consommateur perd ses droits de garantie s'il ne déclare pas le défaut de conformité dans un délai de deux mois à partir de la découverte de celui-ci, selon les modalités décrites à l'article 1.7 - « Demande d'intervention ».
- 2.11) Une fois la déclaration reçue, et vérification faite des prérequis pour la mise en œuvre de la garantie, le CAT prendra contact avec le Consommateur en fixant un rendez-vous auprès de son domicile, où sera effectuée l'intervention nécessaire dans un délai convenable. À cet égard, la durée du délai convenable est évaluée par rapport à la durée normalement nécessaire pour procéder à l'intervention de la part du CAT auprès du domicile du Consommateur et/ou à l'éventuel délai d'expédition du produit ou des composants de celui-ci.
- 2.12) Le consommateur a l'obligation de se rendre disponible auprès de son domicile au moment du rendez-vous fixé par avance par le CAT. Dans le cas où cette obligation n'était pas respectée, GARLANDO SpA se réserve de répercuter tous les frais qu'elle devra payer à son CAT, qui sont en corrélation avec l'intervention programmée et qui n'a pas pu être mis en œuvre à cause du Consommateur.
- 3. Article 3 - SONT EXCLUS DE LA GARANTIE**
- 3.1) Il y a expressément perte de la garantie en cas de:
- Manquement par rapport aux instructions, aux indications, aux avertissements destinées à permettre une installation et un montage correct, ainsi que le fonctionnement régulier de l'appareil,
 - Un laisser-aller et/ou une négligence par rapport à l'utilisation et la maintenance de l'appareil,
 - Une utilisation de l'appareil dans un but thérapeutique et/ou de rééducation,
 - Utilisation impropre du produit,
 - Réparation de la part d'un tiers du produit,
 - Utilisation de l'appareil différente de celle pour lequel l'appareil a été spécialement conçu et construit,
 - Dommages causés par le transport ou par l'expédition du produit,
 - Dommages causés par le réseau de distribution électrique: surtensions, suralimentation, causées par la foudre,
 - Réparation exécutée par un CAT non autorisé par GARLANDO SpA,
 - Réparation de l'appareil de la part de l'utilisateur, sauf si l'opération de réparation ou de substitution de pièces détachées a été autorisée par le centre d'assistance GARLANDO SpA,
 - Défauts de conformité, qui pour quelque motif que ce soit, ne puisse être imputés à une action ou à une omission du constructeur.
- 3.2) Les règles pour une installation et un montage correct, une utilisation et une maintenance du produit sont contenues dans la présente notice qui constitue pleinement une partie de la garantie.
- 3.3) Il est entendu que l'usure faisant suite à une utilisation normale du produit et de ses composants NE PEUT ETRE EN AUCUN CAS retenue comme un défaut de conformité et donc ne peut être couverte par la présente garantie.
- En se rapportant aux appareils dénommés TAPIS ROULANT, il est spécifié que les phénomènes d'usure pour une utilisation normale concernent en particulier les composants suivants suivant : rouleaux, surface de course du tapis, grip, courroie, poignées, joints, parties détachables, accessoires et les pièces de consommation en général.
 - En se rapportant aux appareils dénommés BIKE, il est spécifié que les phénomènes d'usure pour une utilisation normale concernent en particulier les composants suivants suivant : pédales et petites courroies, selles, courroie de transmission, joints, poignées, parties détachables, accessoires et les pièces de consommation en général.
- 3.4) La garantie ne couvre pas les interventions inhérentes à l'installation de l'appareil est au branchement sur le système de courant électrique.
- 4. Article 4 - UTILISATION PREVUE ET UTILISATION IMPROPRE DE L'APPAREIL**
- 4.1) En corrélation avec la destination exclusivement sportive de l'appareil, GARLANDO SpA recommande son utilisation après avoir obtenu de la part d'un médecin un certificat médical pour l'aptitude à une activité physique.
- 4.2) GARLANDO SpA décline toute responsabilité pour les éventuels dommages qui peuvent, directement ou indirectement, être causés à des personnes, des animaux domestiques, ou à des objets, suite du non-respect des instructions, des indications et des avertissements contenu dans la présente notice d'utilisation.
- 4.3) En particulier il est déclaré que le produit n'est absolument pas adapté pour un usage thérapeutique ou destiné à la rééducation, et que s'il survenait des blessures ou apparaissait des pathologies, en relation avec cette utilisation non adaptée, cela ne pourra en aucun cas être imputé au constructeur.
- 5. Article 5 - DOMMAGES CAUSES PAR LES CAT**
- 5.1) GARLANDO SpA ne sera pas responsable pour les dommages éventuellement causés aux personnes, aux animaux domestiques, et aux objets par un des CAT, pendant l'intervention de réparations et/ou de substitution de l'appareil. À cet égard le Consommateur s'engage à envoyer les éventuelles demandes de remboursement directement au CAT, en renonçant à quelque action judiciaire et/ou demande que ce soit par rapport à GARLANDO SpA.
- 6. Article 6 - DATE DE PEREMPTION DE LA GARANTIE**
- 6.1) À moins ce que cela prévu par des précédentes clauses, une fois écoulée la période de 24 mois de garantie, toute intervention de réparation et/ou de substitution des éléments de l'appareil sera intégralement à la charge du consommateur.

Distributeur pour la France:

E-Clypse International

2791, Chemin de Saint-Bernard – Bât. A
06220 SOPHIA ANTIPOLIS VALLAURIS
France

Email : info@e-clypse.com

Contact pour le SAV: sav-fitness@e-clypse.com



GARLANDO SPA
Via Regione Piemonte, 32 - Zona Industriale D1
15068 - Pozzolo Formigaro (AL) - Italy
www.toorx.it - info@toorx.it